

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 98 (2011)  
**Heft:** 11: et cetera Cape Town

**Artikel:** My home is not my castle : ein Haus in Sonvico von Marino Pedrozzi  
**Autor:** Buzzi, Francesco  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-177719>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

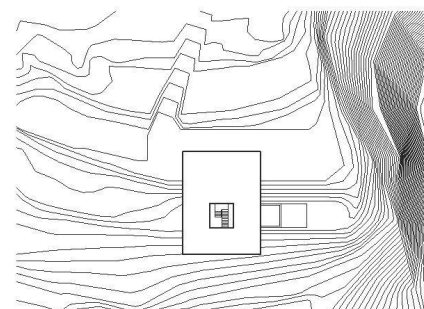
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bilder: Pino Broschi, Bellinzona



## My home is not my castle

Ein Haus in Sonvico von Martino Pedrozzi

Von Lugano her erreicht man das hoch am Hang gelegene Dorf Sonvico (lat. summus vicus) im Val Colla in wenigen Minuten. Die ländliche Umgebung und die Aussichtslage ziehen immer mehr Städter an, die im Grünen wohnen wollen. Einst abgelegene Gemeinden wie Capriasca oder Valcolla sind mittlerweile zu peripheren Wohnquartieren des Grossraums Lugano geworden.

Über planlos angelegte, kurvige Strässchen durch ein mit banalen Häuschen übersätes Gebiet gelangt man zu einem terrassierten Hang: eine verborgene, an ein Bachtobel grenzende und von einer dichten Baumkrone umgebene Lichtung. Die Sicht auf den See ist an dieser Stelle versperrt, dafür findet man sich mitten in einem überraschend wilden Waldstück – in einer unwillkürlich entrückten Stimmung, die einen den babylonischen Wirrwarr, den man eben hinter sich gelassen hat, sofort vergessen lässt.

Kein Zaun begrenzt das Grundstück, der Blick schweift ungehindert über das Anwesen; es gibt weder Stützmauer noch Hecke. Beim Näherkommen wird man eines harmonisch proportionierten und fein stilisierten Bogengangs vor dem Eingang zum Haus gewahr. Darunter steht das Auto des Besitzers.

Der Hauskörper gräbt sich nicht ins Erdreich ein, sondern sticht senkrecht zum Hang daraus

hervor. Kurz stützt er sich auf den Vorplatz, um sich sogleich wieder vom Boden zu lösen: eine eigenwillige Form, ein einziges Geschoss, das über dem Boden zu schweben scheint. An der Terrassenkante zum Tal hin ruht es auf zwei kraftvollen Zylindern, die in ihrem Innern Technik und Servicefunktionen bergen und entfernt an Rundtürme eines Schlosses erinnern.

Diese einfache, abstrakte Geste betont mit Eleganz und Nachdruck die Geländeform und verwandelt den Leerraum unter dem Haus in einen zusätzlichen Wohnraum unter freiem Himmel. Dabei wird klar, dass der Architekt nicht ein eingeschossiges Haus, sondern ein zweigeschossiges entworfen hat: Eine Ebene ist klar begrenzt, die andere offen; ein Patio mit einer Aussentreppe verbindet beide.

Nach der gewohnten Logik der Struktur würde man eine Brückenkonstruktion erwarten. Pedrozzi entschied sich hingegen für eine vorgefertigte Bodenplatte, auf der die regelmässig rhythmisierte Betonkonstruktion ruht, deren Raster von 5 auf 5 Metern die räumliche Organisation im Innern bestimmt. Auch der Entscheid, den geschlossenen Wohnraum auf quadratischem Grundriss anzulegen – ein Archetypus und eine traditionsreiche Typologie –, scheint auf den ersten Blick im Widerspruch zu stehen zu dem rechteckigen, auf das Tal gerichteten Volumen des Hauses. Im Gegenteil aber betont das Quadrat den nach innen gerichteten, auf sich selber bezogenen Charakter des Wohnbereichs. Das Haus in Sonvico ist eine Plattenform, von der sich eine Postkartenlandschaft be-

wundern lässt – aber diese besteht nicht aus Bergen und See.

Vielmehr richtet sich jeder Raum auf den Innenhof – die geöffneten Türen verschwinden elegant vor den Aussenmauern, um den Blick frei zu geben – und geniesst zugleich einen individuellen Ausblick in den Wald. Der Raster der filigranen Stützen in der äusseren Konstruktion bleibt auch im Innern spürbar. In diese raue Struktur fügen sich Oberflächen, Einschnitte, aber auch die Dämmung nahtlos ein.

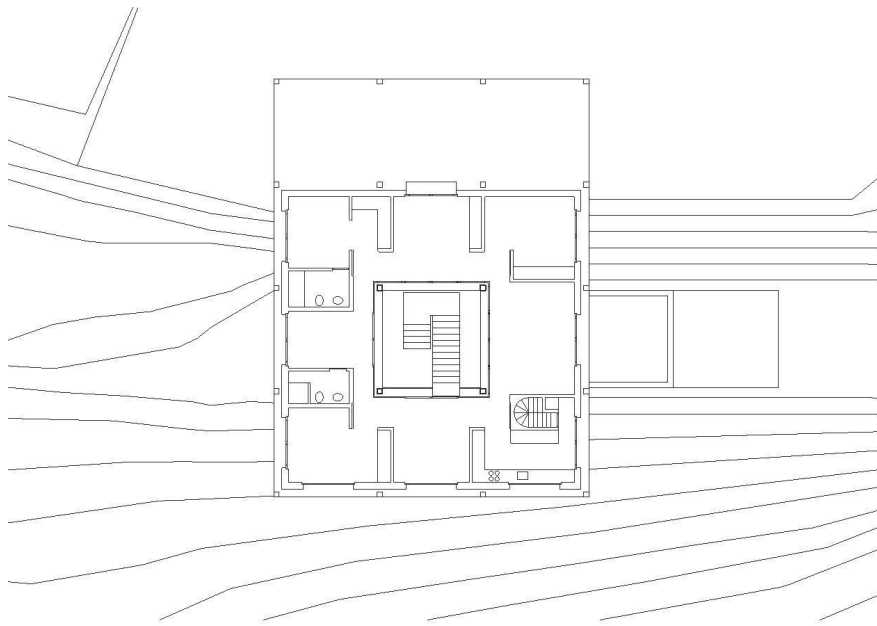
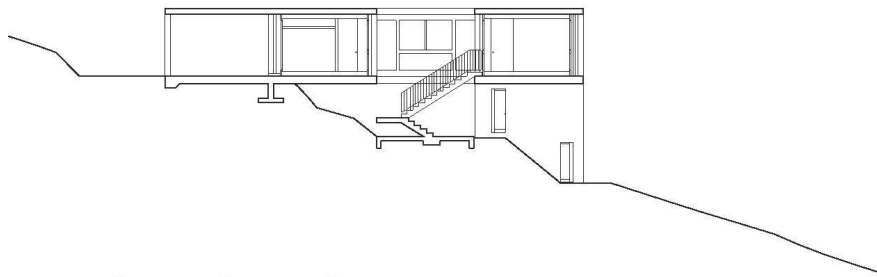
Unter dem Bauch des Hauses erstreckt sich eine Betonplatte, wie ein Teppich auf dem Grün ausgelegt, ein atektonisches Element, das auf der einen Seite den gedeckten Aussensitzplatz, auf der andern ein kleines Schwimmbecken aufnimmt.

Es ist ein Haus, das fröhlich von der Abstraktion des Minimalismus erzählt ebenso wie vom Ineinanderfliessen von Aussen- und Innenräumen. Die Materialien (vor allem die abwechselnd leuchtend weissen und opaken Keramikacheln, die an portugiesische Azulejos erinnern) und ihre sinnlich-verspielte Anmutung beschwören südamerikanisches Flair herauf: eine Welt voller Poesie, in der Schweben zwischen Utopie und Wirklichkeit.

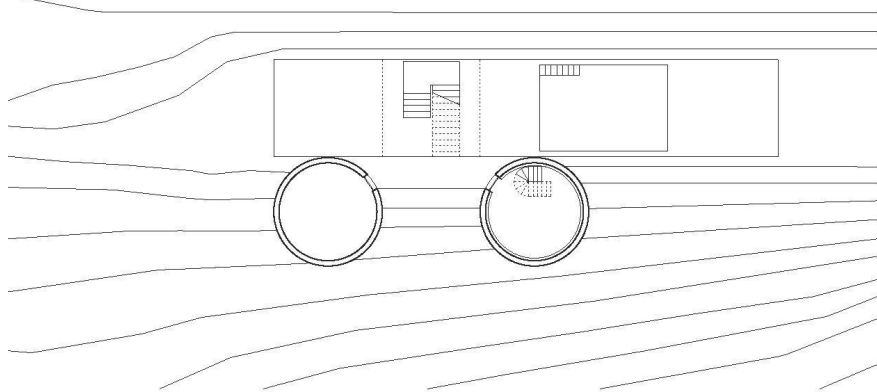
Francesco Buzzi

**Bauherrschaft:** privat  
**Architektur:** Martino Pedrozzi  
**Bauingenieur:** Lurati Muttoni Partner, Studio d'ingegneria SA, Mendrisio  
**Bauleitung:** Direzione Lavori SA, Lugano  
**Baujahr:** 2011

Übersetzung: Anna Schindler, testo originale: www.wbw.ch



Obergeschoss



Untergeschoss

